

VOX

IL MAGAZINE DI FRATELLI FRATTINI

N° 11 / aprile 2024



WHERE
WATER
FEELS
GOOD

serie ALINE inox by Design Marco Piva

Frattini
RUBINETTI DAL 1958

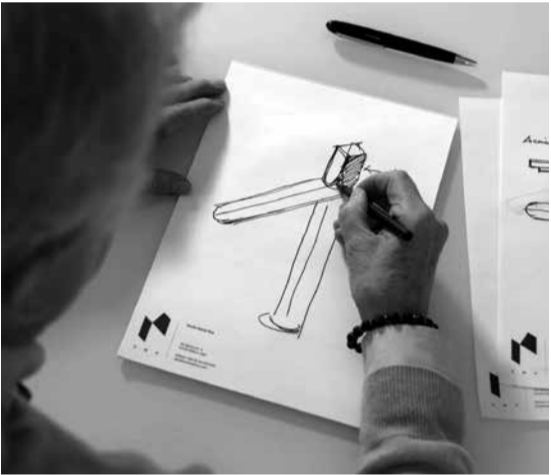
SOMMARIO

SUMMARY

4
FRATELLI FRATTINI
RUBINETTI DAL 1958
FRATELLI FRATTINI
TAPS SINCE 1958



8
LA PRODUZIONE
PRODUCTION



12
ENEALINE



2



REBRANDING
6



STORIE DI
DESIGN
DESIGN STORIES
10



ALINE
16

18
BORGIA



22
GINTONIC



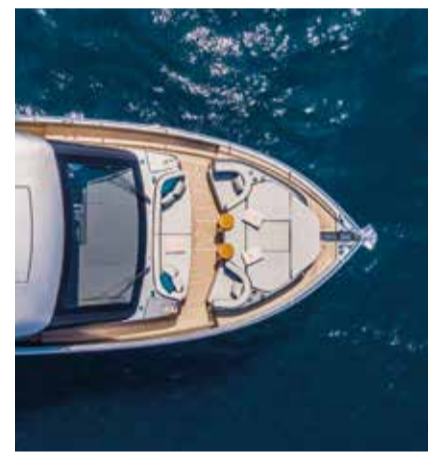
28
DOCCIA
SHOWER



34
COLOUR
EDITION



36
HOSPITALITY



NARCISO
NARCISO S
24



CUCINA
KITCHEN
30

PEPE XL / XLS
316 INOX
20



38
SOSTENIBILITÀ
SUSTAINABILITY



3



FRATELLI FRATTINI, RUBINETTI ITALIANI DAL 1958

FRATELLI FRATTINI,
ITALIAN TAPS SINCE 1958

Frattini
RUBINETTI DAL 1958



5

Più di sessant'anni di autentico Made in Italy: la nostra rubinetteria non ha mai smesso di parlare italiano.

Questa è una storia di passione, ingegno e lungimiranza, la storia di una famiglia che con impegno e coraggio da oltre sessant'anni tiene alto il nome del Made in Italy nel mondo.

L'avventura della Fratelli Frattini inizia nel lontano 1958 in un laboratorio di San Maurizio d'Opaglio, a pochi chilometri dal Lago d'Orta. Qui, dove l'acqua è da secoli indiscussa protagonista

e costante fonte di ispirazione, i fratelli Pier Luigi, Benito e Giuseppino Frattini, sostenuti e coadiuvati dal padre Maurizio, scrivono i primi capitoli di una storia artigianale fatta di qualità e innovazione.

Oggi l'azienda è gestita dalla seconda generazione con Giuseppino socio fondatore, Michela e Francesca sue figlie, con i cugini Gloria e Maurizio, ma quello spirito originario è intatto, così come la missione: offrire un prodotto italiano, duraturo e di qualità e al contempo capace di arredare con stile spazi che nelle case sono sempre più luogo d'incontro tra funzionalità ed estetica.

Over sixty years of genuine Made in Italy: our taps and fittings never stopped speaking Italian.

This is a story of passion, resourcefulness and farsightedness, the story of a family that has been holding high the name of Made in Italy around the world with commitment and courage for over sixty years.

The Fratelli Frattini adventure began back in 1958 in a workshop in San Maurizio d'Opaglio, a few kilometres from Lake Orta. Here, where water has been the undisputed protagonist and

constant source of inspiration for centuries, the brothers Pier Luigi, Benito and Giuseppino Frattini, supported and assisted by their father Maurizio, wrote the first chapters of an artisan story made of quality and innovation.

The company is now managed by Mr Giuseppino Frattini founding partner together with the second generation Michela and Francesca with cousins Gloria and Maurizio, but that same original spirit is intact, as is the mission: to offer a durable, quality Italian product that is at the same time capable of stylishly furnishing spaces that in homes are increasingly a meeting place between functionality and aesthetics.

REBRANDING 2024. F come FRATTINI, F come FAMIGLIA

Debutta al Salone del Mobile 2024 il nuovo logo dell'azienda che, con passione e dedizione, è pronta a scrivere un nuovo e significativo capitolo della sua storia, consapevole di abbracciare le sfide dell'innovazione mantenendo con orgoglio la sua eredità di valori.

REBRANDING 2024.
F LIKE FRATTINI,
F LIKE FAMILY

The debut at the 2024 Salone del Mobile of the company's new logo marks the beginning of a fresh and significant chapter in its history. With passion and dedication, the company is ready to embrace the challenges of innovation while proudly upholding its heritage of values.

6

1958 RUBINETTERIE
FRATELLI  FRATTINI

1990  RUBINETTERIE
Flli Frattini

2024 **Frattini**
RUBINETTI DAL 1958





LA FORZA DELLA SEMPLICITÀ

Frattini, rubinetti dal 1958

La nuova identità dichiara la posizione di leadership di Frattini che ha saputo trasformare la sua storicità in valore. Logo e pay-off esprimono la forza della genuinità attraverso la scelta di un lettering rassicurante ma al contempo sorprendente, grazie alla trasformazione della "F" in silhouette di rubinetto. Il risultato scaturisce da una lettura contemporanea del marchio che può esprimersi con efficacia sia come logo che come simbolo, capace di comunicare tutti i valori sui quali è fondata la sua storia: F come Frattini ma anche come Fiducia e come Famiglia, saldamente alla guida dell'azienda.

THE POWER OF SIMPLICITY Frattini, taps since 1958

The new identity declares Frattini's leadership position, having transformed its heritage into value. The logo and pay-off express the strength of authenticity through the choice of reassuring yet surprising lettering, with the transformation of the "F" into a tap mixer silhouette. The result stems from a contemporary interpretation of the brand, capable of effectively serving as both a logo and a symbol, communicating all the values upon which its history is built: F for Frattini but also for Faith and Family, firmly guiding the company.



7



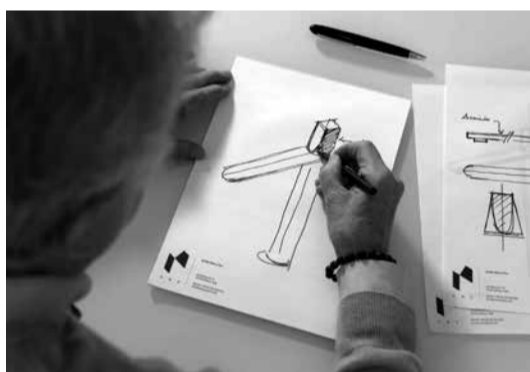
DAL PROGETTO AL PRODOTTO

Ogni progetto è frutto di una ricerca accurata che a partire dall'estetica abbraccia la funzionalità dei prodotti e la loro destinazione d'uso. Il filo conduttore è una grande attenzione al dettaglio in tutte le fasi della progettazione, per questo motivo nel tempo le collezioni si sono arricchite e ampliate, affiancando a soluzioni di design, funzionalità innovative, nuove dimensioni e ricercatezza nelle finiture, nei colori e nei materiali.

FROM PROJECT TO PRODUCT

Each project is the result of meticulous research that, starting from aesthetics, embraces the functionality of the products and their intended use. The guiding principle is a keen attention to detail in all stages of the design process. For this reason, over time, the collections have grown and expanded, adding innovative functionality, new dimensions, and sophistication in finishes, colors, and materials to design solutions.

8

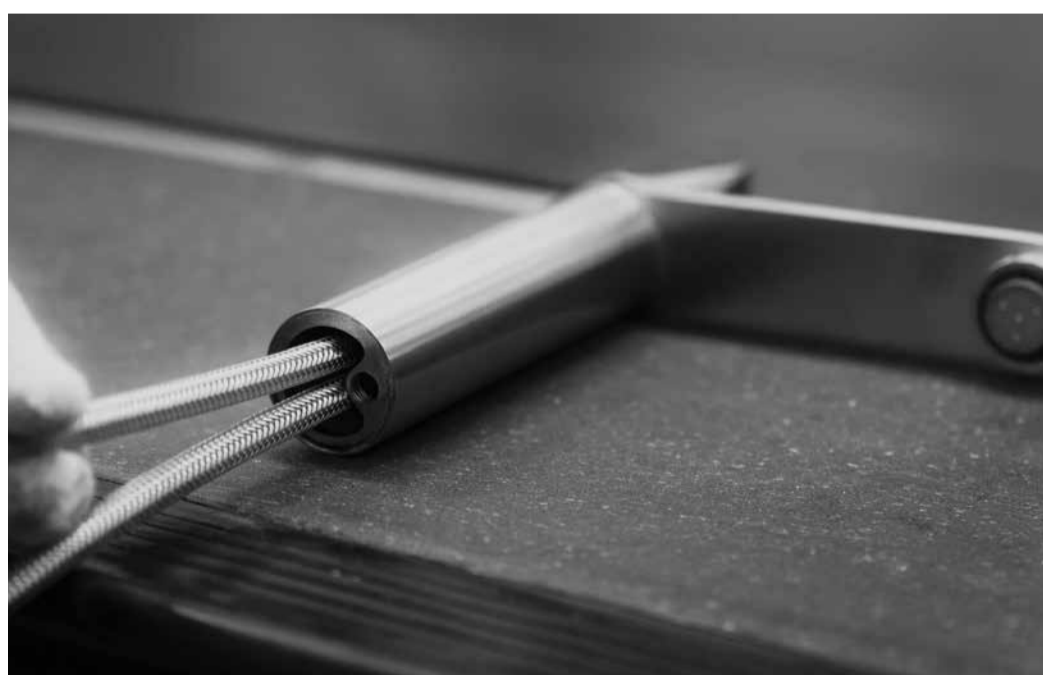


FILIERA 100% ITALIANA PER UN AUTENTICO MADE IN ITALY

Frattini cura ogni fase del processo produttivo della nascita del prodotto, dalla progettazione alla sua rifinitura, sottoponendo materiali, design, prototipi e prodotti a severi cicli di test e collaudo. Il ciclo produttivo è totalmente interno, ogni passaggio è seguito con la massima attenzione e precisione.

100% ITALIAN SUPPLY CHAIN FOR AUTHENTIC MADE IN ITALY

Frattini oversees every phase of the product's creation process, from design to finishing, subjecting materials, designs, prototypes, and products to rigorous testing and validation cycles. The production cycle is entirely internal, with each step meticulously and precisely followed.



STORIE DI DESIGN

DESIGN STORIES

Ambrogio Rossari



Paolo Pedrizzetti



Ritmo



Tempra



Idea

10

1974
Collezione Ritmo
Studio tecnico F.lli Frattini

1980
Collezione Brio
Ambrogio Rossari

1997
Collezione Idea
Paolo Pedrizzetti

1988
Collezione Zero
Ambrogio Rossari

1990
Collezione Tempra
Ambrogio Rossari



1991
Collezione Tempra
Selezione per Compasso d'oro

1996
Collezione Brava
Ambrogio Rossari

Enrico Gollo



Cayen

2003
Collezione Cayen
Enrico Gollo

2004
Collezione Cayen
Selezione di merito dalla
giuria Comfort & design e
premio ADi Design Index



Bellucci Mazzoni Progetti



Borgia



Enea

2019
Collezione Borgia

2022
Collezione Borgia
Premio Archiproducts
Design Awards 2022
nella categoria CUCINA



2024
Collezione Enea

Paolo Bertarelli



Narciso

2001
Collezione Scenic
Paolo Bertarelli e
Studio tecnico F.Ili Frattini

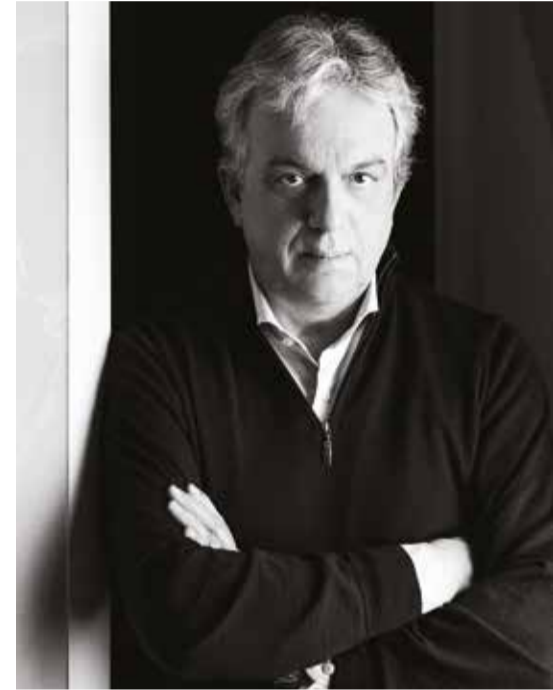
2008
Collezione Delizia
Paolo Bertarelli e
Studio tecnico F.Ili Frattini

2011
Collezione Lucrezia
Paolo Bertarelli e
Studio tecnico F.Ili Frattini

2020
Collezione Pepe XL /
XLS 316 INOX
Paolo Bertarelli e
Studio tecnico F.Ili Frattini

2021
Collezione Narciso / Narciso S
Paolo Bertarelli e
Studio tecnico F.Ili Frattini

Marco Piva



Aline

2022
Collezione Aline
Marco Piva

2023
Collezione Aline
IF Design Award



2023
Collezione Aline
ADI Design Index



2024
Collezione Aline
Candidato al
Compasso d'oro



VOX



ENEAA

Design: Bellucci Mazzoni Progetti

CREATIVITÀ CLASSICA

Il rigore delle colonne romane ispira ENEA, un rubinetto classico che ricorre a linee flessuose e morbide sia nella leva di comando della miscelazione che alla base del corpo cilindrico.

CLASSIC CREATIVITY

The rigor of Roman columns inspires ENEA, a classic mixer that employs sinuous and soft lines both in the mixing lever and at the base of the cylindrical body.

ENEA

Design: Bellucci Mazzoni Progetti

COME L'ONDA DEL MARE

Le linee curve sono l'essenza di questo progetto, plasmando elegantemente la maniglia su due livelli che si fonde armoniosamente con il corpo di ENEA. Questa stessa fluidità si ritrova nella dolce inclinazione della base cilindrica, conferendo un carattere distintivo

all'intero design. La collezione si arricchisce ulteriormente grazie a una palette di otto opzioni tra colori e finiture, selezionate con cura per impreziosire qualsiasi ambiente, rendendola la scelta ideale anche per le più moderne sale da bagno. Enea è dotato di aeratore a basso consumo per ottimizzare la portata dell'acqua. Introducendo aria nel flusso, ne incrementa il volume, offrendo un'esperienza d'uso inalterata a fronte di una riduzione del consumo fino a 6 litri al minuto, dimostrando così che l'eleganza può andare di pari passo con la sostenibilità.



.00 - Cromato - Chr. plated



.89 - CromoNero - Chr. Black



.92 - Oro rosa - Pink gold plated



.02 - Dorato - Gold plated



.70 - Finitura INOX - Inox finishing



.39 - CromoNero spazzolato - Chr. Black brushed



.32 - Oro rosa antico - Pink brushed gold



.82 - Oro antico - Brushed gold





LIKE THE WAVES OF THE SEA

Curved lines are the essence of this design, elegantly shaping the handle on two levels that harmoniously merge with ENEA's body. This same fluidity is found in the gentle inclination of the cylindrical base, giving a distinctive character to the entire design. The collection is further enriched by a palette of eight options between colors and finishes, carefully selected to enhance any environment, making it the ideal choice even for the most modern bathrooms. Enea is equipped with a low-consumption aerator to optimize water flow. By introducing air into the stream, it increases the volume, offering an unchanged user experience while reducing consumption by up to 6 liters per minute, thus demonstrating that elegance can go hand in hand with sustainability.



ALINE

Design: Marco Piva

GEOMETRIE ESSENZIALI E RIFLESSI DI LUCE

16



Con ALINE è trionfo di acciaio inossidabile. Alto, robusto ed elegante, ha un corpo cilindrico e slanciato che sorge da una sottile e leggera base quadrata. La sua maniglia, priva di tagli sul retro, è un prisma alternato di triangoli a tutta altezza ed esprime una geometria raffinata e rigorosa. La sua bocca filante è piatta e, grazie a particolari saldature all'avanguardia, è dotata di un erogatore dell'acqua ultrasottile con getto orientabile.



Frattini
RUBINETTI DAL 1958



ESSENTIAL GEOMETRIES AND LIGHT REFLECTIONS

Tall, sturdy and elegant, ALINE has a slender cylindrical body rising from a thin, light square base. Its handle, with no cuts on the back, is an alternating prism of full-height triangles, which expresses

a refined and rigorous geometry. Its streamlined spout is flat and, thanks to special state-of-the-art welds, features an ultra-thin waterspout with a swivelling jet aerator.



BORGIA

Design: Bellucci Mazzoni Progetti

LA PUREZZA DELL'ACCIAIO

Con oltre 30 articoli, BORGIA offre le più complete soluzioni per l'ambiente bagno a partire dai rubinetti per la vasca, la doccia, il bidet e ben 8 differenti soluzioni per il lavabo. Propone due tipologie di maniglie per uno stesso corpo: ad una molto essenziale - un cilindro valorizzato da un taglio netto che ne restituisce

la sezione frontale piatta - se ne affianca un'altra altrettanto minimale che presenta una lunetta nella parte superiore del cilindro a far da presa ergonomica. Sceglie la purezza dell'acciaio spazzolato con un effetto materico che restituisce alle linee pulitissime un'incredibile percezione tattile simile a quella della stoffa.





Frattini
RUBINETTI DAL 1958



19

THE PURITY OF STEEL

With over 30 items, BORGIA offers the most comprehensive solutions for the bathroom environment, ranging from mixers for the bathtub, shower, bidet, and a remarkable 8 different solutions for the washbasin. It offers two types of handles for the same body: one very essential - a cylinder enhanced by a clean cut that gives it a flat frontal section - alongside another equally minimal one, featuring a bezel on the top of the cylinder to serve as an ergonomic grip. It chooses the purity of brushed steel with a textural effect that gives the clean lines an incredible tactile perception similar to that of fabric.



Versioni maniglie | Handles versions

PEPE XL/XLS 316 INOX

Design: Arch. Paolo Bertarelli






20

LA COLLEZIONE PIÙ ECLETTICA, ORA È ANCHE IN ACCIAIO INOSSIDABILE

La serie PEPE in acciaio inossidabile AISI 316L è la più amata per la sua forma minimale, un must have tra i rubinetti di design grazie alla pulizia ed essenzialità delle sue linee. Si presenta come la collezione di rubinetteria più completa: sorprende sia per la combinazione delle maniglie e delle finiture tra le quali scegliere che per la quantità di articoli per il bagno e per la cucina.



-  .21 Inox 316L
-  .22 PVD rame spazzolato | Copper brushed PVD
-  .23 PVD nero spazzolato | Black brushed PVD

THE MOST
ECLECTIC
COLLECTION IS
NOW ALSO IN
STAINLESS STEEL



The PEPE series in AISI 316L stainless steel is the most popular for its minimalist form, a must-have among designer taps thanks to its clean, essential lines. It presents itself as the most complete collection of taps and fittings: it surprises both with the combination of handles and finishes to choose from and the quantity of items for the bathroom and kitchen.



MANIGLIE | HANDLES PEPE XLS 316 INOX

- | | |
|---|--|
|  .72 Bianco opaco White matt |  .21 Inox 316L |
|  .79 Nero opaco Black matt |  .22 PVD rame spazzolato Copper brushed PVD |
|  .68 Grigio F8 Grey F8 |  .23 PVD nero spazzolato Black brushed PVD |
|  .65 Grigio F5 Grey F5 | |
|  .63 Grigio F3 Grey F3 | |

GINTONIC

Design: Arch. Paolo Bertarelli

LO STILE DELLA PRATICITÀ

Con un design che celebra le forme essenziali e lineari, GINTONIC incarna la praticità, la qualità e il valore distintivo della rubinetteria in ottone cromato. Un elemento distintivo è la sua maniglia, che segue una linea retta inclinata verso l'alto, un dettaglio che non solo aggiunge un tocco di eleganza ma anche facilita l'uso, rendendolo intuitivo.

Il nome GINTONIC evoca immediatamente una sensazione di freschezza e purezza, richiamando alla mente l'iconico drink che mescola con maestria semplicità e carattere. Questa stessa essenza si riflette nel design del prodotto, che si distingue per la sua adattabilità a contesti moderni grazie a una vasta gamma di colori e finiture.

22



.00 - Cromato - Chr. plated / .89 - CromoNero - Chr. Black /
.92 - Oro rosa - Pink gold plated / .02 - Dorato - Gold plated

THE STYLE OF PRACTICALITY

With a design that celebrates essential and linear forms, GINTONIC embodies the practicality, quality, and distinctive value of chrome-plated brass faucets. A distinctive element is its handle, which follows a straight line inclined upwards, a detail that not only adds a touch of elegance but also facilitates use, making it intuitive. The name GINTONIC immediately evokes a sensation of freshness and purity, calling to mind the iconic drink that skillfully blends simplicity and character. This same essence is reflected in the product's design, which stands out for its adaptability to modern settings thanks to a wide range of colors and finishes.



23



.70 - Finitura INOX - Inox finishing / .39 - CromoNero spazzolato - Chr. Black brushed /
 .32 - Oro rosa antico - Pink brushed gold / .82 - Oro antico - Brushed gold / .79 - Nero opaco - Black Matt

NARCISO

Design: Arch. Paolo Bertarelli

ELEGANTE
EQUILIBRIO
DI FORME

24



NARCISO è caratterizzato da un originale profilo hi-tech, si fonde su un elegante equilibrio di forme e di spazi, scanditi da geometrie nette e rigorose. Design all'avanguardia e soluzioni tecniche avanzate si combinano in un riuscitissimo mix che interessa tutte le componenti. Narciso ha una leva elegante e perfetta che offre un mix di successo tra estetica contemporanea e funzionalità. Le collezioni si declinano in 26 articoli differenti e 10 diverse tonalità di colore.

Frattini
RUBINETTI DAL 1958





- | | |
|---|--|
|  .00
Cromato Chr. plated |  .39
CromoNero spazzolato Chr. Black brushed |
|  .89
CromoNero Chr. Black |  .32
Oro rosa antico Pink brushed gold |
|  .92
Oro rosa Pink gold plated |  .82
Oro antico Brushed gold |
|  .02
Dorato Gold plated |  .59
Bronzo satinato Satin bronze |
|  .70
Finitura INOX Inox finishing |  .79
Nero opaco Black Matt |

ELEGANT BALANCE OF FORMS

NARCISO is characterized by an original hi-tech profile, blending into an elegant balance of shapes and spaces, defined by sharp and rigorous geometries. Cutting-edge design and advanced technical solutions come together in a successful mix that encompasses all components. Narciso has an elegant and perfect lever that successfully blends contemporary aesthetics and functionality. The collections come in 26 different items and 10 different color shades.



NARCISO S

Design: Arch. Paolo Bertarelli

VOX

MODULARITÀ E COLORE

La collezione NARCISO S è frutto di un attento percorso progettuale che ha voluto premiare tanto l'estetica quanto la funzionalità dei miscelatori, offrendo la scelta di un'ampia serie di combinazioni di materiali e finiture. Il risultato si traduce in un inno alla modularità: ventisei articoli, otto finiture ed undici tonalità di colore. L'impugnatura leggera ed ergonomica della sua maniglia cilindrica è perfetta ed offre un controllo intuitivo.















MODULARITY AND COLOR

The NARCISO S collection is the result of a careful design process that aimed to reward both the aesthetics and functionality of the mixers, offering a wide range of material and finishes combinations. The result translates into an ode to modularity: twenty-six items, eight finishes, and eleven color tones. The light and ergonomic cylindrical handle is perfect and offers intuitive control.

26



MANIGLIE | HANDLES NARCISO S

	.00 Cromato Chrome plated		.32 Oro rosa antico Pink brushed gold
	.89 CromoNero Chr. black		.82 Oro antico Brushed gold
	.02 Dorato Gold plated		.79 Nero opaco Black matt
	.92 Oro rosa Pink gold plated		.72 Bianco opaco White matt
	.59 Bronzo satinato Satin bronze		.68 Grigio F8 Grey F8
	.70 Finitura inox Inox finishing		.65 Grigio F5 Grey F5
	.39 CromoNero spazzolato Chr. Black brushed		.63 Grigio F3 Grey F3



LA DOCCIA PIÙ EASY CHE MAI

Design: Ufficio Tecnico | Technical Office & Marco Piva

È un trionfo di armoniose evoluzioni d'acqua, riflesse nel sofisticato soffione doccia a parete della prestigiosa collezione Aline, ideato da Marco Piva e realizzato con l'eccellenza dell'acciaio inossidabile AISI 316L spazzolato. Questo capolavoro non solo offre una straordinaria estetica, ma si distingue per le sue due funzioni progettate per garantire un benessere totale: un delicato getto a pioggia, generato da una raggiera concentrica composta da ugelli anticalcare, e un'opzione singolare di monogetto. Quest'ultima, grazie all'aeratore Crystal, genera un flusso d'acqua laminare quasi del tutto silenzioso che rimane compatto e senza spruzzi anche in caso di caduta da altezze elevate, rendendolo ideale per docce open space e vasche da

bagno. Nella composizione doccia rappresentata nell'immagine a fianco, la regolazione della doccia è resa intuitiva e senza precedenti grazie al sistema System Box, che propone un corpo incasso meccanico con miscelazione progressiva a tre vie (disponibile anche nella versione termostatica) e pulsanti con regolazione di portata. Queste innovazioni promettono un controllo e una personalizzazione dell'esperienza doccia mai visti prima.



28



FACILE INSTALLAZIONE
EASY INSTALLATION





THE EASIEST SHOWER EVER

It's a triumph of harmonious water evolutions, reflected in the sophisticated wall-mounted shower head of the prestigious Aline collection, conceived by Marco Piva and crafted with the excellence of brushed AISI 316L stainless steel. This masterpiece not only offers extraordinary aesthetics but also stands out for its two functions designed to ensure total well-being: a gentle rain jet, generated by a concentric ring composed of anti-limescale nozzles, and a unique single-jet option. The latter, thanks to the Crystal aerator, generates a nearly silent laminar water flow that remains compact and splash-free even when falling from great heights, making it ideal for open-space showers and bathtubs. In the shower composition of the adjacent image, shower adjustment is made intuitive and unprecedented thanks to the System Box built-in solution, which offers a built-in mechanical body with three-way progressive mixing (also available in the thermostatic version) and buttons with flow adjustment. These innovations promise shower control and customization never seen before.

29



Design Marco Piva



BORGIA

Design: Bellucci Mazzoni Progetti

CUCINA A PROVA DI GUSTO

L'erogatore d'acqua BORGIA è una doccetta pratica, posta all'estremità di un flessibile a molla in nylon nero intrecciato, fissato a un supporto modellato all'estremità di una rigida asta orizzontale. Questi due componenti insieme reinterpretano il profilo classico dell'arco della bocca d'erogazione del miscelatore del lavello. La loro flessibilità consente di raggiungere con facilità ogni angolo del lavello da cucina. La manopola di comando è un cilindro valorizzato da un taglio netto che ne restituisce la sezione frontale piatta. Essenziale ed ergonomica, grazie a una cartuccia estremamente morbida nell'apertura e chiusura dell'acqua, garantisce un getto pieno ed areato. Il miscelatore da cucina BORGIA è realizzato in acciaio inox AISI 316L per assicurare la funzionalità del prodotto ed una bellezza che resiste nel tempo.

KITCHEN TESTED FOR TASTE

The BORGIA sink mixer is a practical spray nozzle, placed at the end of a black nylon braided spring hose, connected to a support molded at the end of a rigid horizontal rod. Together, these two components reinterpret the classic profile of the spout arch of the sink mixer. Their flexibility allows for easy access to every corner of the sink. The control knob is a cylinder enhanced by a clean cut that gives it a flat frontal section. Essential and ergonomic, thanks to an extremely smooth cartridge in opening and closing the water, it ensures a full and aerated flow. The BORGIA sink mixer is made of AISI 316L stainless steel to ensure product functionality and a timeless beauty.



31


archiproducts
DESIGN AWARDS
2022
WINNER

Vincitore del premio
Archiproducts Design
Awards 2022.
Winner of the
Archiproducts Design
Awards 2022.

Frattini
RUBINETTI DAL 1958

GIÒ

Design: Bellucci Mazzoni Progetti

CREATIVITÀ E DESIGN IN CUCINA

GIÒ', con il suo design eclettico e al contempo funzionale, emerge nell'universo del design per la sua silhouette slanciata e all'avanguardia. La doccetta si distingue grazie al suo flessibile in nylon nero intrecciato, una scelta di stile che non solo valorizza il materiale lungo tutta la sua estensione, ma lo eleva a vero e proprio elemento scenografico. Lontano dall'essere un semplice componente nascosto, il flessibile diventa il protagonista, disegnando una circonferenza nello spazio che si conclude con eleganza e precisione nella bocca del lavello. La sua capacità di eseguire movimenti ampi ed esibirsi in una rotazione a 360° completamente a vista, prima di riposizionarsi armoniosamente, trasforma GIÒ' in un oggetto quasi artistico, che gioca con le forme e lo spazio in maniera spettacolare.

CREATIVITY AND DESIGN IN THE KITCHEN

GIÒ', with its eclectic and functional design, stands out in the design universe for its sleek and cutting-edge silhouette. The spray nozzle distinguishes itself with its braided black nylon hose, a stylish choice that not only enhances the material along its entire length but elevates it to a true scenic element. Far from being a simple hidden component, the hose becomes the protagonist, drawing a circumference in space that elegantly and precisely ends at the sink's spout. Its ability to perform wide movements and execute a fully visible 360° rotation before gracefully repositioning itself transforms GIÒ' into an almost artistic object, playing with shapes and space in a spectacular way.



VOX

PEPE XL 316 INOX

Design: Arch. Paolo Bertarelli

L'ELEGANZA DELLA SEMPLICITÀ

Slanciato ed elegante, è ideale per chi apprezza la bellezza della semplicità grazie ad una bocca di erogazione ad arco che ruota intorno al corpo del miscelatore lavello. La sua sobrietà riflette il gusto raffinato del design contemporaneo ed è disponibile nelle finiture acciaio inox, PVD rame spazzolato e PVD nero spazzolato. Pepe XL non solo offre un'estetica senza tempo, ma anche durabilità e prestazioni affidabili, confermando la posizione dell'azienda tra le eccellenze nel settore della rubinetteria da cucina.

THE ELEGANCE OF SIMPLICITY

Sleek and elegant, it is ideal for those who appreciate the beauty of simplicity thanks to an arched spout that rotates around the body of the sink mixer. Its understatedness reflects the refined taste of contemporary design and is available in stainless steel, brushed PVD copper, and brushed PVD black finishes. Pepe XL not only offers timeless aesthetics but also durability and reliable performance, confirming the company's position among the excellences in the kitchen mixer industry.



33

Frattini
RUBINETTI DAL 1958

COLOUR EDITION, LA SEDUZIONE DELLA SCELTA

34

Le opzioni sono infinite quando si tratta di scegliere la rubinetteria perfetta per il bagno. Dai materiali di alta qualità come l'ottone e l'acciaio inossidabile alle finiture di superficie, proponiamo una gamma di opzioni che si adattano ad ogni dettaglio e stile. Dalle audaci finiture nero cromo e nero opaco al classico bianco, fino alle tonalità d'oro come il rosa, il rosa antico e l'oro antico, o addirittura l'elegante oro lucido 24 carati. Le sfumature di grigio pastello, dal più chiaro al più scuro, offrono infinite possibilità di personalizzazione, mentre i trattamenti in PVD rame spazzolato e PVD nero spazzolato garantiscono durabilità e resistenza nel tempo quando applicati all'acciaio inossidabile AISI 316L.



La nuova raccolta di finiture, denominata "ANTISTRESS COLORI", opera tramite un meccanismo rotante: le monete colorate regalano un'esperienza visiva e tattile unica, agevolando la scoperta delle varie finiture disponibili.

The new collection of finishes, called "ANTISTRESS COLORS," operates through a rotating mechanism: the coloured disks provide a unique visual and tactile experience, facilitating the discovery of the various available finishes.



FINITURE FINISHING

COLOUR EDITION, THE SEDUCTIVE POWER OF CHOICE

The options are endless when it comes to choosing the perfect bathroom mixer. From high-quality materials like brass and stainless steel to surface finishes, we offer a range of options that fit every detail and style. From black chrome and matte black finishes to classic white, and to gold tones such as pink gold plated, pink brushed gold, and brushed gold, or even the elegant 24-carat gold plated. Pastel gray shades, from lightest to darkest, offer endless possibilities for customization, while brushed PVD copper and brushed PVD black treatments ensure durability and longevity when applied to AISI 316L stainless steel.



- .21** Inox 316L
- .22** PVD rame spazzolato
Copper brushed PVD
- .23** PVD nero spazzolato
Black brushed PVD
- .00** Cromato
Chr. plated
- .89** CromoNero
Chr. Black
- .92** Oro rosa
Pink gold plated
- .02** Dorato
Gold plated
- .70** Finitura INOX
Inox finishing
- .39** CromoNero spazzolato
Chr. Black brushed
- .32** Oro rosa antico
Pink brushed gold
- .82** Oro antico
Brushed gold
- .09** Ottone antico
Bronze
- .59** Bronzo satinato
Satin bronze
- .79** Nero opaco
Black Matt
- .72** Bianco opaco
White Matt
- .63** Grigio F3
Grey F3
- .65** Grigio F5
Grey F5
- .68** Grigio F8
Grey F8

HOSPITALITY

SUPERYACHT



36



SCELTE DI DESIGN, OSPITALITÀ ESCLUSIVA

C'è affinità tra i valori dei Cantieri Nautici Cranchi e Frattini, a partire dal fatto che per entrambe si tratta di una storia imprenditoriale di famiglia che si tramanda da generazioni. Punto di forza è la massima disponibilità nel customizzare i prodotti per renderli adatti alle esigenze delle imbarcazioni. Ogni progetto è un invito a vivere un'esperienza unica, dove il design diventa l'espressione di uno stile distintivo e la bellezza si fonde con la funzionalità.

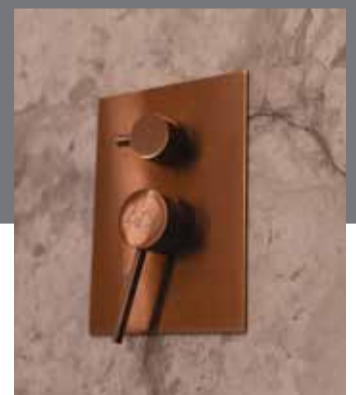
DESIGN CHOICES, EXCLUSIVE HOSPITALITY

There's an affinity between the values of Cantieri Nautici Cranchi and Frattini, starting with the fact that both embody a family entrepreneurial history passed down through generations. A key strength is the utmost willingness to customize products to suit the needs of boats. Each project is an invitation to experience something unique, where design becomes the expression of a distinctive style, and beauty merges with functionality.

Bergman Mountain Hotel
Cervinia



Hotel Fanes
San Cassiano



Hotel Bad Ratzes
Siusi allo Sciliar, Castelrotto

Materiali innovativi, rubinetti come sculture e finiture con palette colori contemporanee sono parte integrante di un'accoglienza esclusiva nelle sale da bagno dei migliori hotel e resort non solo italiani. Tra le ultime forniture si distinguono il panoramico Bergman Hotel di Cervinia direttamente sulle piste da sci ai piedi dell'imponente Cervino, l'hotel Fanes a San Cassiano dove si può ammirare un panorama unico della Val Badia, oppure il Bad Ratzes dell'Alpe di Siusi, capace di raccontare la storia di un territorio che divenne famoso per le sorgenti sulfuree e ferruginose dalle eccezionali

virtù terapeutiche. L'obbiettivo di Frattini è soddisfare le esigenze dell'hotellerie di lusso, offrendo non solo prodotti di alta qualità, ma anche un servizio su misura che si adatta perfettamente alle aspettative e agli standard più elevati.

Innovative materials, faucets resembling sculptures, and finishes with contemporary color palettes are integral to an exclusive hospitality experience in the bathrooms of the finest hotels and resorts, not only in Italy. Among the latest supplies, notable mentions include the

panoramic Bergman Hotel in Cervinia, situated directly on the ski slopes at the feet of the imposing Matterhorn, the Fanes Hotel in San Cassiano, where you can enjoy a unique view of the Val Badia, as well as the Bad Ratzes in Alpe di Siusi, which tells the story of a region famous for its sulfuric and ferruginous springs with exceptional therapeutic virtues. Frattini's goal is to meet the needs of luxury hospitality, offering not only high-quality products but also bespoke service that perfectly adapts to the expectations and highest standards.

SOSTENIBILITÀ

LA SOSTENIBILITÀ COME MISSIONE

La tutela dell'ambiente è un valore ed è parte integrante della cultura aziendale, sia di progetto che di prodotto. Un impianto fotovoltaico copre l'intero fabbisogno di energia elettrica dei reparti produttivi mentre un bagno galvanico di ultima generazione utilizza l'innovativo cromo trivalente. Nuove collezioni

di design sono realizzate in acciaio inossidabile AISI 316L, materiale antibatterico ed igienico, resistente alla corrosione, alla trazione, all'usura ed al calore, riciclabile al 100%. La sostenibilità non è solo un obiettivo, ma guida ogni scelta e azione per un futuro più verde e promettente.



CROMO
GREEN



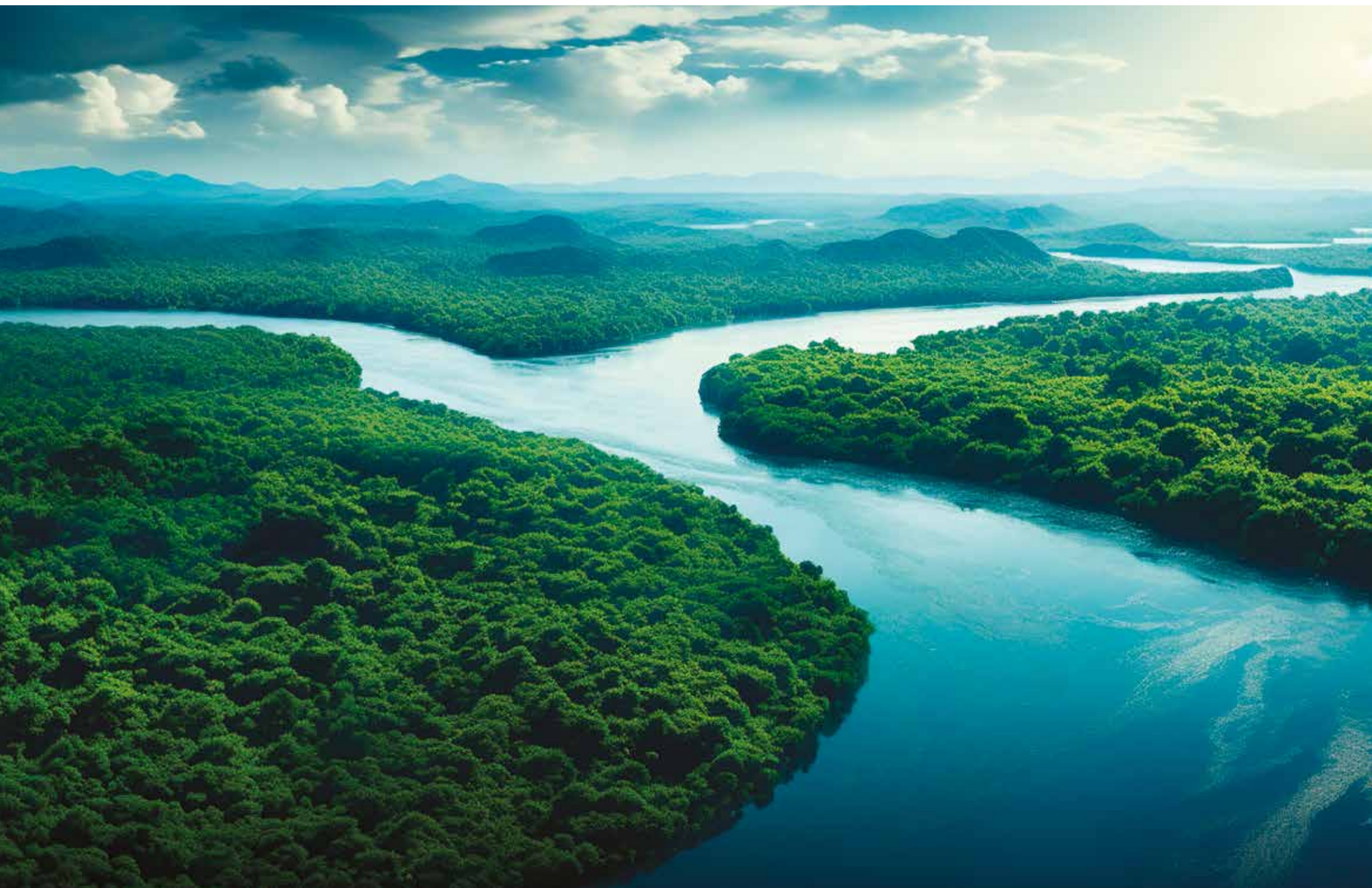
ENERGIA
RINNOVABILE



IMBALLAGGI
RICICLABILI



ACCIAIO
AISI 316L



SUSTAINABILITY AS A MISSION

Environmental conservation is a core value and an integral part of the company's culture, both in design and in production. A photovoltaic system covers the entire electricity demand of the production departments, while a state-of-the-art galvanic bath utilizes innovative trivalent chrome.

New design collections are made of AISI 316L stainless steel, an antibacterial and hygienic material that is resistant to corrosion, tension, wear, and heat, and is 100% recyclable. Sustainability is not just a goal but guides every decision and action towards a greener and more promising future.



39



Lavabi e bidet delle linee più rappresentative sono dotati di aeratori che garantiscono un consumo idrico inferiore ai 6 litri al minuto. Ogni collezione di rubinetteria è illustrata con i dettagli dei consumi d'acqua per rendere i clienti consapevoli delle loro scelte, perché ogni goccia risparmiata è un gesto di amore per il nostro pianeta.

Basins and bidets mixers from our most representative lines are equipped with aerators that ensure water consumption of less than 6 liters per minute. Each mixer collection is accompanied by details of water consumption to make customers aware of their choices because every drop saved is an action of love for our planet.



Frattini

RUBINETTI DAL 1958

Rubinerie Fratelli Frattini S.p.A.

Via Roma, 125

28017 - San Maurizio d'Opaglio (NO) - Italy

Tel. +39 0322 96127 . 96128

Fax +39 0322 967272

info@frattini.it

export@frattini.it



www.frattini.it



#fratellifrattini

MADE IN ITALY